



Living the Lotus Vol. 195 (Décembre 2021)

Rédacteur en chef : Keiichi AKAGAWA
Directrice de rédaction : Kensuke OSADA
Traducteur : Pierre REGNIER
Rédaction : personnel du siège de Risshô
Kôsei-kai International

Living the Lotus is published monthly by
Rissho Kosei-kai International,
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada,
Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan.
TEL: +81-3-5341-1124 / FAX:
+81-3-5341-1224
Email: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

La Risshô Kôsei-kai est une organisation bouddhique laïque dont le texte sacré est le Sûtra du Lotus. Elle fut établie en 1938 par Nikkyô NIWANO (fondateur) et Myôkô NAGANUMA (cofondatrice). Elle est composée d'hommes et de femmes ordinaires qui souhaitent intégrer les enseignements du Bouddha Śākyamuni dans leur vie quotidienne et contribuer à l'établissement de la paix dans le monde. Nous, les membres, avec l'actuel Président Nichikô NIWANO, œuvrons en tant que Bouddhistes à la transmission des enseignements du Bouddha tout en nous impliquant dans de nombreuses actions locales et internationales en faveur de la Paix, en coopération avec d'autres organisations.

Le titre de cette lettre mensuelle *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life* (« Vivre le Lotus—Le Bouddhisme au quotidien ») reflète notre vœu d'enrichir notre vie et de lui donner davantage de sens en vivant les enseignements du Sûtra du Lotus dans nos actes quotidiens, à l'image de la belle fleur de Lotus qui s'épanouit, bien que poussant dans l'eau boueuse. Le but de cette lettre publiée sur internet est d'aider les gens dans le monde entier à intégrer dans leur vie de tous les jours les enseignements du bouddhisme.



Tendons l'oreille aux voix du cœur

Nichikô NIWANO,
Président de la Risshô Kôsei-kai

Repentance et Éveil ne font qu'un

Dans le Sûtra de l'enseignement du Bouddha de la méthode de contemplation du Bodhisattva Samantabhadra (abrégé ci-dessous en « Sûtra de Samantabhadra ») on peut lire : « Celui qui pratique la repentance, aura le corps et le cœur purifié et ne résidera pas dans le monde des entités phénoménales, il sera tel l'eau courante ». Cela signifie que si, en toute circonstance, on n'omet pas de se remettre en question et de se repentir, alors il est possible de vivre librement et purement telle l'eau pure d'un ruisseau. Il y est également dit que la repentance ultime c'est de « méditer profondément sur l'aspect réel de toutes les entités ». Cela signifie qu'il faut regarder la réalité des choses en s'écartant des égarements et de l'attachement. Mais en quoi est-ce lié à la remise en question et à la repentance ? C'est un point qui me semble peut-être un peu difficile à saisir.

À ce propos, je vais vous parler d'une « chronologie » que je garde toujours dans mon sac et que je consulte systématiquement en toute occasion.

C'est une petite chronologie qui montre brièvement l'histoire de la formation de l'univers et de la Terre ainsi que l'histoire de la vie sur Terre et des êtres humains. Voici ce que l'on peut lire en introduction de cette chronologie qui a pour titre « Le lieu où l'on vit actuellement et l'avenir » (éd. JT Biohistory Research Hall) : « La Terre est l'une des nombreuses planètes nées dans l'Univers, dans la mer qui s'est formée sur Terre, la vie est apparue, l'être humain est l'un des êtres vivants issus d'une grande variété d'évolutions, c'est ce qu'a mis en évidence la science moderne. En nous se trouve toute l'histoire de l'univers, de la Terre et de la vie. »

À chaque fois que je regarde cette chronologie, je pense au mystère de l'existence et de la vie, et je me dis : « C'est donc ainsi que nous nous retrouvons ici, maintenant... » Dans le même temps, je pense au fait que toutes les choses de ce monde ont, durant un temps et dans un espace incommensurables, mutuellement nourrit la grande « Vie » unique, et au fait qu'elles nous ont transmis cette formidable histoire. Quand j'ai du mal à trouver des solutions, je pense à tout cela et soudain ma vision devient plus large, alors je me dis : « Moi aussi, je suis l'une de ces choses », et je me sens soulagé.

Lorsqu'on voit la réalité, on voit bien que tous les êtres et toutes les choses diffèrent et qu'il existe dans le même temps un univers de vérité absolu sans distinctions où tout est égal. On peut même considérer que le fait de se remettre en question et de se repentir en saisissant cette réalité, c'est l'Éveil lui-même, qui apaise le corps et l'esprit.

Le Sûtra du Lotus et le véritable esprit de la Risshô Kôsei-kai

À propos, jusqu'ici j'ai parlé sans distinction de « la remise en question personnelle » et de « la repentance ». Certains d'entre vous pensent peut-être qu'il y a une nuance de sens entre la repentance, prise de conscience religieuse, et la remise en question plus générale. Bien entendu, la repentance des croyants et peut-être plus fortement orientée vers la progression en termes d'amélioration personnelle et de persévérance, mais je pense que la remise en question, plus générale, est, elle aussi, une façon de s'améliorer. En ce sens, je considère que l'une et l'autre sont fondamentalement identiques.

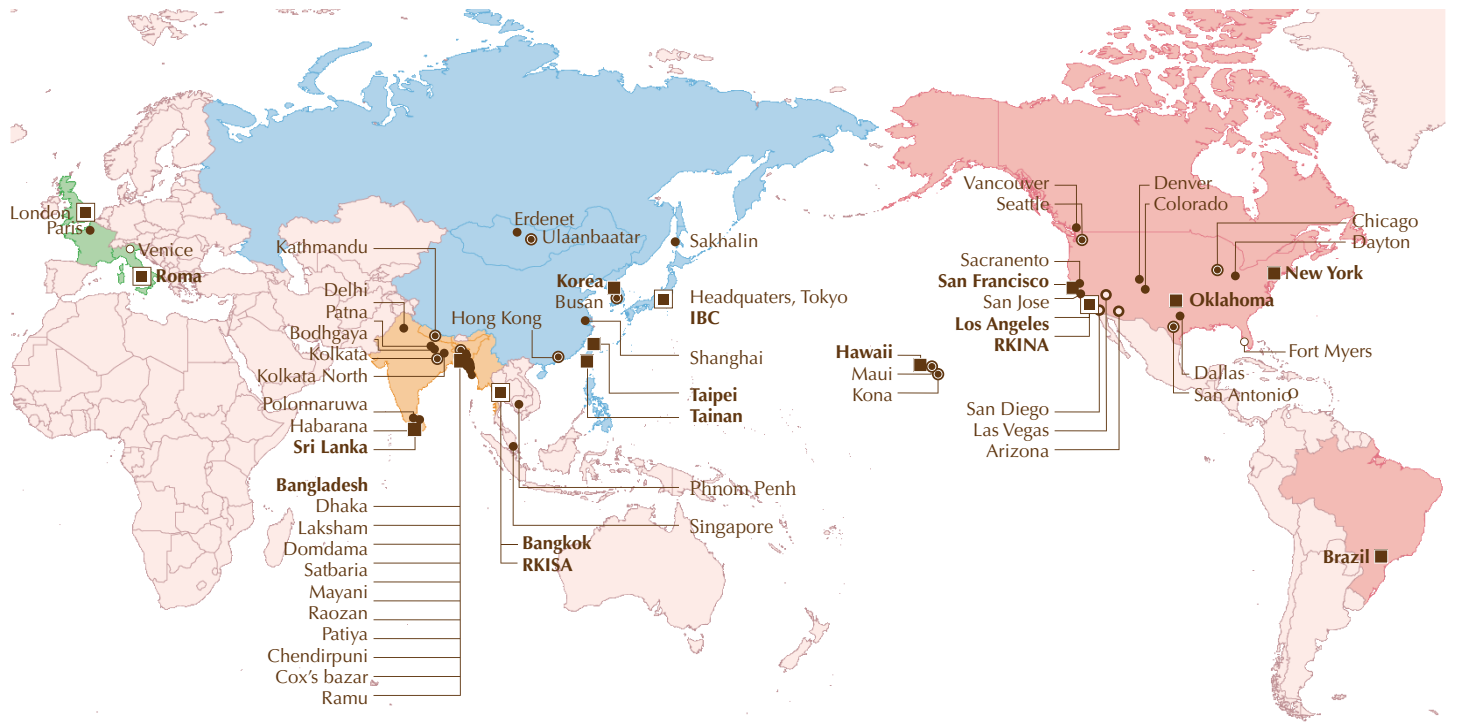
Cependant, du point de vue de la repentance religieuse, on peut considérer que les sentiments de remise en question et de repentance qui surgissent dans notre cœur sont des appels de notre Bouddha intérieur. Un verset du Sûtra de Samantabhadra nous exhorte à la repentance en ces termes : « Il vous faut pratiquer la commémoration du Bouddha ». Cet enseignement nous incite sans doute à écouter la voix de notre Bouddha intérieur qui, lorsque nous sommes sur le point de nous emporter ou de nous laisser entraîner par les désirs, nous rappelle : « Observez votre Bouddha intérieur. Revenez à ce que vous êtes réellement. » De temps en temps, il faut laisser son esprit flâner dans l'immense univers, penser à l'histoire de la Terre et de la vie. Méditer sur l'être humain et soi-même. Puis, observer son Bouddha intérieur, écouter sa voix. Ainsi, je pense que nous développerons la volonté de vivre plus correctement. Ensuite, c'est juste une question de pratique.

Nichiren-shônin a dit : « Le Sûtra du Lotus est l'essence de tous les enseignements du Bouddha et le chapitre du Bodhisattva Toujours Sans Mépris (ch. 20 - *Fukyô-bon*) est l'essence des pratiques du Sûtra du Lotus. » Le Fondateur de la Risshô Kôsei-kai – dont les écritures sacrées sont le Triple Sûtra du Lotus – accordait une grande importance au salut les mains jointes (*Gasshô reihai*) parce que cela correspondait exactement à l'attitude du Bodhisattva Toujours Sans Mépris (*Jôfukyô, Sadâparibhûta*) et parce qu'il le considérait comme un modèle pour tous. C'est l'incarnation même de l'Eveil de la repentance, et c'est, pourrait-on dire, la pratique qui nous est la plus familière.

Chez nous, la statue de Bouddha aux mains jointes que le Fondateur vénérait chaque jour, continue toujours aujourd'hui de faire le vœu du bonheur du plus grand nombre des êtres.

« Kôsei », décembre 2021

Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA
 TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633
 Email: sangha@rkhawaii.org URL: <http://www.rkhawaii.org>

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1809 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA
 TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA
 TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567
 Email: rk-la@sbcglobal.net URL: <http://www.rkina.org/losangeles.html>

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas**

Rissho Kosei-kai of San Francisco

(Address) 1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA
 (Mail) POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA
 TEL: 1-650-359-6951 Email: lotusbuddhist@gmail.com
 URL: <https://sf-buddhism.org/>

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco

- Rissho Kosei-kai of Sacramento**
- Rissho Kosei-kai of San Jose**

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA
 TEL: 1-212-867-5677 Email: rky39@gmail.com URL: <http://rk-ny.org>

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA
 TEL: 1-773-842-5654
 Email: murakami4838@aol.com URL: <http://rkchi.org>

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

URL: <http://www.rkftmyersbuddhism.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

(Address) 2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA
 (Mail) POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA
 TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303
 Email: rkokdc@gmail.com URL: <http://www.rkok-dharmacenter.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Denver

1255 Galapago St. #809, Denver, CO 80204, USA
 TEL: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA
 URL: <http://www.rkina-dayton.com>

The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-269-4567
 Email: info@rkina.org
 URL: <https://www.buddhistcenter-rkina.org>

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA
 (Mail) POBox 692148, San Antonio, TX 78249, USA
 TEL: 1-210-558-4430 FAX: 1-210-696-7745
 Email: dharmasanantonio@gmail.com
 URL: <http://rksabuddhistcenter.org>

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA
 TEL: 1-253-945-0024 Email: rkseattlewashington@gmail.com
 URL: <http://buddhistlearningcenter.org>

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Please contact RKINA

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil
 TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377
 Email: risho@rkk.org.br URL: <http://www.rkk.org.br>

在家佛教韓國立正佼成會 Korean Rissho Kosei-kai
〒 04420 大韓民國 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
TEL: 82-2-796-5571 FAX: 82-2-796-1696

在家佛教韓國立正佼成會釜山支部

Korean Rissho Kosei-kai of Busan
〒 48460 大韓民國釜山廣域市南區水營路 174, 3F
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
TEL: 82-51-643-5571 FAX: 82-51-643-5572

社團法人 在家佛教立正佼成會 Rissho Kosei-kai of Taipei
台灣台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大廈 4 樓
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongheng District, Taipei City 100, Taiwan
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633 FAX: 886-2-2331-3433

台南市在家佛教立正佼成會 Rissho Kosei-kai of Tainan
台灣台南市東區崇明 23 街 45 號
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan
TEL: 886-6-289-1478 FAX: 886-6-289-1488
Email: koseikaitainan@gmail.com

Rissho Kosei-kai South Asia Division

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai Society of Kolkata

89 Srirampur Road (VIP), Garia, Kolkata 700084, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,
West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rumpur, Gaya-823001,
Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center

Please contact Rissho Kosei-kai Society of Kolkata

Rissho Kosei-kai of Central Delhi

77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar,
New Delhi 110060, India

Rissho Kosei-kai of Singapore

Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh

W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo,
Phnom Penh, Cambodia

RKISA Rissho Kosei-kai International of South Asia

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Bangkok

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkok, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218 Email: info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei Dhamma Foundation

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
TEL: 94-11-2982406 FAX: 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa

Please contact Rissho Kosei Dhamma Foundation

Rissho Kosei-kai Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
TEL: 880-2-41360470

Rissho Kosei-kai Mayani

Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Damdama

Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Satbaria

Village: Satbaria Bepari Para, Chandanail, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Chendhirpuni

Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunogar, P.S.: Lohagara, Chittagong,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai Raozan

Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Laksham

Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Dhaka North

408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Cox's Bazar

Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

Please contact Rissho Kosei-kai Bangladesh

Rissho Kosei-kai Patiya

Rissho Kosei-kai Ramu

Rissho Kosei-kai Aburkhill

Buddiyskiy khram "Lotos"

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia
TEL: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai

Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar

(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia
(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia
TEL: 976-70006960 Email: rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Erdenet

Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia
TEL/FAX: 39-06-48913949 Email: roma@rk-euro.org

Please contact Rissho Kosei-kai di Rome

Rissho Kosei-kai of Paris

Rissho Kosei-kai of Venezia

Rissho Kosei-kai of the UK

29 Ashbourne Road, London W5 3ED, UK
TEL: 44-20-8933-3247 Email: info@rkuk.org URL: <https://www.rkuk.org>
Facebook: <https://www.facebook.com/rkuk.official>
Twitter: https://twitter.com/rkuk_official
Instagram: https://www.instagram.com/rkuk_official

Rissho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC)

166-8537 東京都杉並区和田 2-7-1 普門メディアセンター 3F
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan
TEL: 03-5341-1230 FAX: 03-5341-1224 URL: <http://www.abc-rk.org>